

Der „Saskatchewan Courrier“ ist die größte deutschsprachige Zeitung in West-Canada...

Saskatchewan Courrier

THE "SASKATCHEWAN COURIER" is the largest German newspaper published in Western Canada...

1819 Scarth-Str., Zimmer 104

Organ der Deutschen in West Canada

1819 Scarth Str. Room 104

6. Jahrgang

Regina, Saskatchewan, Mittwoch, 18. Dezember, 1912

No. 8

Unseren Freunden und Lesern fröhliche Weihnachten

Scharfe Kritik.

Reichstag hat sein gutes Wort für die Petrolem-Monopol-Vorlage für die Regierung...

Berlin. — Die Petrolem-Vorlage ist gestern an eine Kommission verwiesen worden...

Keine transatlantische Ballonfahrt. Der seit langer Zeit beproben Plan einer Überfliegung des Atlantischen Ozeans...

Niemand da für den Nobelpreis. Christiania. — Der Nobelpreis wird in diesem Jahre nicht zuerkannt werden...

Janeos verlangt Willkür. Paris. — Der Sozialistenführer Janeos ist gestern in der Kammer einer Plan zur Reorganisation der Armee...

Berlin. — Der bekannte Berliner Arzt Dr. Friedrich Franz Friedmann erklärte in der Berliner Medizinischen Gesellschaft...

Deutschland immer voraus. Berlin. — Im deutschen Reichstag wurde am Sonntag in erster und zweiter Sitzung ein Gesetz...

Stürme an der portugiesischen Küste. Lissabon, Portugal. — An der Küsten von Portugal wütete diese Woche ein heftiger Sturm...

Coitro nach Deutschland. Antwerpen. — Cipriano Coitro, der verbannte Präsident von Venezuela...

Größere Marine unerlässlich.

Erste Warnung des Marineministers Meiers im Jahresbericht seines Departements...

Washington. — Die Vereinigten Staaten müssen eine größere Kriegsmarine haben und müssen sich auf einen Krieg vorbereiten...

Das Flugzeug. Nicht minder nötig sei der Bau von mehr Aeroplanen, der in den Vereinigten Staaten noch sehr im Argen liege...

Gewinnung ausgeschlossen. Berlin. — Der russische Streikpraxis leidet an tuberulöser Erkrankung der Hüftenleiste...

weiter nach Hamburg gefahren, und man glaubt, daß Coitro in einem deutschen Bade die Kur gebrauchen wird.

Stürme an der portugiesischen Küste. Lissabon, Portugal. — An der Küsten von Portugal wütete diese Woche ein heftiger Sturm...

Stürme an der portugiesischen Küste. Lissabon, Portugal. — An der Küsten von Portugal wütete diese Woche ein heftiger Sturm...

Aussichten in Europa sind wieder kriegerisch.

An der serbischen und russischen Grenze über 900,000 österreichische Soldaten konzentriert...

London. — Die Meldung aus Wien, daß der Kriegsminister von Auffenberg und der Chef des Generalstabs...

London. — Eine Depesche aus Belgrad an den „Telegraph“ meldet, daß die österreichisch-ungarischen Behörden...

Paris. — In Uebereinstimmung mit einem von dem Stadtrathpräsidenten Gall...

Cetinje. — Gefährliche Komplikationen drohen infolge der Weigerung des türkischen Befehlshabers...

Washington. — Repräsentant der Stadt, ein Demokrat aus New York...

London. — Nach einer hier eingetroffenen Meldung zufolge führt Griechenland auf eigene Faust den Krieg mit der Türkei weiter...

London. — In den letzten Tagen wurde gemeldet, daß die Regierung von Indien ein großes Gefährden von 3 Dreadnaughts...

London. — In den letzten Tagen wurde gemeldet, daß die Regierung von Indien ein großes Gefährden von 3 Dreadnaughts...

London. — In den letzten Tagen wurde gemeldet, daß die Regierung von Indien ein großes Gefährden von 3 Dreadnaughts...

London. — In den letzten Tagen wurde gemeldet, daß die Regierung von Indien ein großes Gefährden von 3 Dreadnaughts...

London. — In den letzten Tagen wurde gemeldet, daß die Regierung von Indien ein großes Gefährden von 3 Dreadnaughts...

London. — In den letzten Tagen wurde gemeldet, daß die Regierung von Indien ein großes Gefährden von 3 Dreadnaughts...

London. — In den letzten Tagen wurde gemeldet, daß die Regierung von Indien ein großes Gefährden von 3 Dreadnaughts...

Ein neuer Vertrag.

Die Beziehungen zwischen Rußland und den Vereinigten Staaten werden keinen Abbruch erleiden.

St. Petersburg. — Es wird offiziell verkündet, daß die russische Regierung am 1. Januar...

St. Petersburg. — Ueber die Boiss der Friedensunterhandlungen hat man sich bei den Waffenstillstands-Konferenzen...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Madrid. — Infolge der Entwicklung der europäischen Lage, die zu Reorganisationen großen Anlaß gibt...

Englands Protest.

Die freie Passage amerikanischer Küstenschiffe durch den Panamakanal wird von England angefochten.

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...

Washington. — In Begleitung des ersten Sekretärs der britischen Botschaft...





Saskatchewan Courier

Er erscheint jeden Mittwoch. Herausgegeben von der Saskatchewan Courier Co. Ltd. 1100 Broadway, Regina, Sask., Kan. C. D. Rogers, Redakteur.

Redaktion und Expedition: Saskatchewan Courier Co. Ltd., 1100 Broadway, Regina, Sask., Kan. C. D. Rogers, Redakteur.

Abonnementspreise: In Kanada \$1.00, In den Vereinigten Staaten \$1.50, In Europa \$2.00.

Korrespondenzen, Mitteilungen, Anzeigen und Erklärungen... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Spezielle Anzeigen... Für die Anzeiger... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Reguläre Anzeigen... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Redaktionelle Handzettel... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Zeit will sich die türkische Flotte an dem Kriege beteiligen... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Nur über die Zubereitung der Friedensstunde... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Die europäische Friedensstunde hat endlich die lange gesuchte sichere Zukunft gefunden... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Serbien soll alle wehrfähigen Männer einberufen haben... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Nach einer aus dem Osten kommenden Meldung... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Was für merkwürdige Gedankenzusammenhänge doch manchmal durch ganz harmlose Vorgänge ausgelöst werden... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Die Stimme Kanadas in England's auswärtiger Politik... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Die 35 Millionen Schenkung der konservativen... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Die Londoner Friedensverhandlungen... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Wir sind im Dezember... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Sieht mal an, sieht mal an!... Besondere Aufmerksamkeit wird Sparbank-Konten gewidmet.

Borden's und Laurier's Naval Politik.

Premier Borden's Naval Politik, die darin lautet, 35 Millionen Dollars hares Geld zu geben zur Erbauung von großen Kriegsschiffen, der sog. „Häufelndische“, die bei Gelegenheit gegen unser deutsches Vaterland und seine Verbündeten Österreich und Italien losgelassen werden sollen...

Ganz anders steht es mit der Naval Politik Sir Wilfrid Laurier's vom Jahre 1909, auf welche sich damals beide Parteien im Dominionhaufe geeinigt hatten und welche Laurier noch einmal wieder von neuem im Parlamente angekündigt hat...

Die Saskatchewan Legislatur.

Besondere Fortschritte sind letzte Woche in der Legislatur mit einer Anzahl Privatvorlagen gemacht worden, obwohl die des Municipal- und Telephonates noch nicht über die Komiteeberatungen hinaus sind...

Der Minister für Landwirtschaft hielt es ferner für nötig, eine neue Aenderung hinsichtlich des Jagdgesetzes zu beantragen, welches vorsieht, daß die Jagd auf Dühner erst am 15. September jeden Jahres beginnen darf...

Das Komitee, welches zur Untersuchung der von den Konservativen besonders von Hon. Robert Rogers gemachten Beschuldigungen hinsichtlich Unregelmäßigkeiten in der letzten Provinzwahl ernannt war...

Die durchgefallenen Kandidaten in den letzten Wahlen könnte man ja vielleicht den der Pflicht, Wählerentscheidungen zu geben, entbinden...

Die dardgefallenen Kandidaten in den letzten Wahlen könnte man ja vielleicht den der Pflicht, Wählerentscheidungen zu geben, entbinden...

Die Verlängerung des Dreibundes.

In der mächtigen Gemeinschaft von Millionen von Streitern, auf welche der mittlereuropäische Dreibund sich gründet, ist auch heute wieder die Friedenshoffnung auf das härteste verankert. Der Inhalt des Vertrages zwischen Deutschland und Österreich-Ungarn ist im Jahre 1888 bekannt gegeben worden...

Die umfassenden Rüstungen, welche Rußland vorgenommen hat, können nur damit erklärt werden, daß das Rußland, welches nicht für den Frieden, sondern für einen Krieg mit Deutschland einzustehen beabsichtigt...

Der Dreibund hat sich wieder als der europäische Friedensanker bewährt. Weil er in mächtiger Gemeinschaft Millionen von Streitern in's Kriegsfeld stellen kann.

„Einigkeit.“

Deutsche Männer! Und alle die Deutschen, die sich der Abstammung Germanias nicht schämen brauchen, laßt es uns hier in's Ausland mit an Mut fehlen, dahin zu wirken, daß wir vor unseren Landsleuten in Bezug auf „Deutsche Einigkeit“ nicht zurückstehen...

Wir haben gerade jetzt die Gelegenheit, diese „deutsche Einigkeit“ zu bewundern und gerade in einer solchen Zeit, wo jeden Augenblick der Welttrümmel mit seinem Schladendornern losgerissen kann...

Wir haben gerade jetzt die Gelegenheit, diese „deutsche Einigkeit“ zu bewundern und gerade in einer solchen Zeit, wo jeden Augenblick der Welttrümmel mit seinem Schladendornern losgerissen kann...

Wir haben gerade jetzt die Gelegenheit, diese „deutsche Einigkeit“ zu bewundern und gerade in einer solchen Zeit, wo jeden Augenblick der Welttrümmel mit seinem Schladendornern losgerissen kann...

Northern Crown Bank. Haupt-Office - Winnipeg. Autorisiertes Kapital - \$6,000,000. Eingezahltes Kapital - \$2,666,933. Ein allgemeines Bankgeschäft ausgeführt in allen Freigen.

UNION BANK OF CANADA. Eingezahltes Kapital \$8,750,000. Reservefonds \$69,000,000. Sie können Ihr Geld immer prompt bekommen.

Imperial Bank of Canada. Autorisiertes Kapital \$10,000,000. Unterzeichnetes Kapital \$6,000,000. Eingezahltes Kapital \$6,420,000. Reservefond \$6,420,000.

THE RINK-TOMA Candy-Company. 1607 Erste Avenue Regina. Wer Lots kaufen oder verkaufen will, wende sich an C. Rink, Notar.

Dare You Marry? SECRETS OF HOME LIFE. Statements made by patients taking the New Method Treatment. They know it's real. CURE GUARANTEED OR NO PAY.



### Christkindchens Werkstatt.



In Christkindchens Werkstatt schafft jedes Jahr... Die Werkstätte der Engel... Die Christkindchen sind alle verschieden...

### Weihnachten bei den Indianern.

Seitdem die Missionäre ihre Berührung mit den Indianern begonnen, ist auch die Weihnachtsfeier bei den Rothhäuten eingeführt...



Mad Wolf und Sauwa.

Manches und von den Missionären oft erprobtes Mittel, sie durch ihre Liebe für gutes Essen für die neue Religion und Zivilisation zu gewinnen...

Setzlinge sind daran die alten Hauptlinge und Mitglieder der Stämme... Bei den Stämmen, die unter dem Einfluß der katholischen Mission...

Im Norden, wo die Indianer mit den Französischen Kanadiern viel Verkehr gehabt haben, sind die französischen Gebräuche meist übernommen...

Nach einer anderen französischen Sitten nennen die Chippewas den Neujahrstag gleich dem Fest der Geburt Christi...



Eine Schönheit des Creel-Stammes.



Vorbereitungen zum großen Festmahls. (Zuni-Indianer.)

man sich auch bei der Weihnachtsfeier zeigt. Das erklärt sich wohl zum großen Teil daher, daß ihre Reservierungen im Herzen des Staates Arizona...

Über seine Herkunft ist über die ersten neun Tage im Januar und ist durch Eigenart und Prachtentfaltung allgemein in Amerika bekannt...



Sauwa mit Restationen.

heutzigen Landes gefunden haben, um die Hinteren des Westlandes mitzumachen, das seltene Geld, das sich einen „kleinen Gott“ auf treibt...



Die heilige Mistel.

Jedermann kennt die englische Sitten, daß zu Weihnachten ein Mistelzweig an der Zimmerdecke aufgehängt wird, und daß jeder, und jede, die unter dieser Zweig geraten...

Der Mistel war glücklich für einen Tag, dem Hebel erlöst und vom Leid befreit... Die heilige Mistel, die selige Zeit...

### Die Weihnachtspost im wilden Westen.



St. Nikolaus hat viele treue Gehäusen in seinem beschwerlichen Beruf. Da sind alle die vielen Laufenden von Angestellten in den Geschäften, die mühen Ladendamen...

am ersten Festtage empfangen. In den großen Städten läßt sich die Arbeit immer noch leichter bewältigen, weil man Hilfspersonal beschäftigen kann...

Und tausende haben bejungen, und die Engel mit Darsen so hold... Und viele beschenke Kinder, Mit Präsenten gemü auch für uns...

Er nimmer kommt zu uns, er Dacklammer, Nur zu reichen Leuten in der Stadt! Mit weihen, langen Bart, sie sagen...

„Ach glaube nicht, „Willu,“ er lebt auf Erden, Der liebe Gott — ist der Weihnachtsmann!“

„Doch wenn Du so gewiß bist, „Gottlieb,“ Laß uns ihn fragen und probier'n, Die Leute sagen, er horcht ja beständig...

Als Gottlieb mit flüsternden Worten, Das Gebet tat so inniglich, Mit Willibald in dem Dachstuhlchen...

„Vater der sticht und schlägt uns, Die Mutter ist droben bei Dir, Wir — gehn in die Stadt herum beteln...

„Dann die beiden kleinen Mädchen, Zinsen zur Erde entblöht, Die Engel im Himmel frohlocken, Und bringen die Antwort „von der Höhe!“

„Die Sonne scheint in der Dachkammer, Und in den spärlichen Raum, Beleuchtend die bleichen Gesichter, Auf die Verlassenen — wie im Traum...

„Zwei arme Anaben so bieder, Drei von allem Kummer und Elend, Im Paradiese so schön, Und an diesem Weihnachtsmorgen, Die Engel sich freuten sehr...

Advertisement for 'Deutsches Magazin' (German Magazine) for 20 cents, published by Deutsches Verlagshaus.

- 1. In der Stadt war 'Deilig' Abend, Herricht aus dem Englischen, aus 'The G. Guide' von 'Adolph Köckerl'.
- 2. Zwei arme Anaben vollierten Hungerig und naß und kalt, Gedoren in Wiestalern, Zwischen Sündern und totem Volk...
- 3. Nicht einer sie beschützte, noch half ihnen, Da, keiner sie tröstet noch liebt, Der Vater, ein Trunfensold, 'ach Mutter,“
- 4. Gottlieb war nicht älter wie sieben, Dori 'droben' im Himmel sie lebt, Das Dachkammerlein sie errichtet, Nigmutig, verstimmt und kalt...

# Fünf hundert und fünfzig Leute

## werden Ihnen sagen, was es bedeutet einen Stewart Garben Lader zu eignen.

550 Leute eignen jetzt einen Stewart Garben Lader. Wir verkaufen alle letzten Jahr...  
Jugend einer von diesen Leuten — aber irgend eine Anzahl von ihnen, wird Ihnen sagen was es für Nutzen ihnen tut. Sie werden Ihnen sagen wie er ihnen im Herbst 1912, nicht nur schneller aber mit weniger Kosten, fertig zu werden. Sie können Ihnen erzählen aus eigener Erfahrung gehen, betreffend, daß der Stewart Garben Lader ihnen Zeit, Geld und viele Sorgen spart, wie er für sich in einer Saison bezahlt, indem er die Anzahl der Ernte reduziert, so den Lohn und auch das Futter der Pferde spart, und wie er Ihnen die Ernte vergrößert indem er das Feld rein zurückläßt, reiner, als es der beste Mann zu tun vermöge. Sie können Ihnen sagen wie der Stewart Garben Lader das Getreide in Erntebündeln oder Bündeln bringt, und sogar Ernter die den ganzen Winter über hängen, wie er ebenfalls in Holz und Heuballen arbeitet wie in Weizen und Getreide.

Senden Sie eine Post Karte und wir senden Ihnen eine freie Broschüre. Sie enthält Briefe von den obengenannten Leuten, deren Namen und Adressen anstehend, damit Sie zu ihnen schreiben können. Diese Briefe erklären die Vorteile, die diesen Leuten in keine Theorie oder Annahme enthalten. Sie legen alles in schlichter Sprache, wie weil sie täglich in Dollars verdient haben. Schicken Sie frei zu, daß es nicht einen Stewart Garben Lader sein müssen, und wenn er doppelt so viel kostet sollte. Haben Sie einen Stewart Garben Lader, so schreiben Sie an einen von diesen, oder um ganz sicher zu gehen, schreiben Sie an mehrere. Alle Antworten sind günstig für Sie.

# STEWART SHEAF-LOADER

### Briefe von Leuten welche das Problem gelöst haben.

Wir geben hier einige Briefe von Leuten wieder, welche den Stewart Garben Lader gebraucht haben.

Regina, Sask., den 7. Nov. 1912.  
Ihr Lader ist ein wunderbarer Erfolg. Er spart uns 7 bis 9 Leute mit einem Lohn von \$3 bis \$4 täglich.  
Küchling, Morton E. Bell.  
Winnipeg, Man., 3. Nov. 1912.  
Ihre Lader hat mich die besten Ernte...  
Winnipeg, Man., 18. Nov. 1912.  
Der Garben Lader weiden wir von Ihnen kaufen...  
Winnipeg, Man., 14. Nov. 1912.  
Wir besitzen Ihren Lader letzten Herbst...  
Winnipeg, Man., 14. Nov. 1912.

Verlangt eine freie Broschüre, und Ihr werdet überzeugt sein, daß es sich bezahlt, einen Stewart Garben Lader zu eignen. Bestell. früh.

Trotzdem wir unsere Kapazität für 1913 vergrößern, wird es uns unmöglich sein, alle Bestellungen zu liefern. Sie werden deshalb der reibenden Folge nach erledigt werden.

Stewart Sheaf Loader Co., Ltd.

404 Tenth & Ross Sts., Winnipeg, Man.

24. Juli 1912.  
Ich kaufte einen Ihrer Lader im September und gebraucht ihn während der letzten Saison. Ich würde nicht wieder ohne einen solchen sein wollen.  
Er verrichtet alle Arbeit, die er zu tun angeht, und ich finde denselben ein sehr nützliches Stück. Jeder, der einen Lader kauft, wird es niemals zu bereuen haben.  
G. C. Westhead, Tremont, Sask.

23. Okt. 1912.  
Ich habe einen Ihrer Lader während der letzten Ernte und bin mit denselben vollkommen zufrieden. Der Lader verrichtet seine Arbeit gut, und spart von \$20 bis \$25 täglich an einer mittelgroßen Ausrichtung.  
G. B. Buchanan, Comins, Alta.

23. November 1912.  
Wir würden sagen, daß dieser Stewart Lader uns während der Erntezeit täglich 8 Mann und 3 Gelasse spart, welches eine Ersparnis von \$34 bis \$38 täglich bedeutet.  
The Elizabeth Farm Co., Tilly, Alta.

18. Oktober, 1912.  
Wir gebrauchen einen Ihrer Lader, um unsere Ernte zu tun. Ich kann vier Wochen derselben gebrauchen in jeder Richtung vollständige Autonomie. Das Garbenaugen mit dem Lader können die Ernte von 10 Tagen eine besterben, gemacht. Sie werden es in einer solchen nicht sein, und wenn er geht mit so viel Arbeit.  
E. J. Egan, Esq., Superintendent, Noke, Jan. East.

7. November, 1912.  
Der Stewart Garben Lader, welche wir in dieser Saison von Ihnen kauften, haben uns vollständige Autonomie gegeben, welches den hohen Arbeitslohn in dieser Saison gespart.  
John Head, East.

WRITE FOR FREE BOOKLET

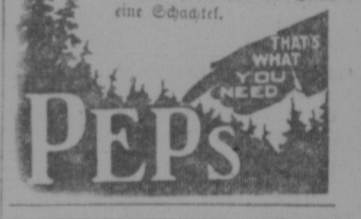


# Do you Believe

einer Krankheit auf den Grund zu gehen? Was ist, dann werden Sie gegen Entlohnungen...  
Wenn Sie eine schlimme Erkrankung haben, ist Ihre Bedingung...  
Es ist überaus leicht, wie schnell Sie...  
Dr. Gordon Stables sagt: — Wenn Sie einen Husten heilen wollen, oder wenn Sie von dem eigentlichen Schlimm befreit werden wollen, schreiben Sie darüber den Namen dieser Zeitung, und senden ihn (mit einer 10 Cents Postkarte) an den Herausgeber, und Sie werden ein Heilmittel erhalten, welches direkt zu dem rechten Ziel geht — Peps.

Sendet eure Rohhäute und Pelze an die Regina Tanning Works für die höchsten Preise. Schreibt wegen Preise und Versandarten.

Regina Tanning Works  
404 B. Ave. and Toronto Str.  
Box 359  
Regina, East.



Magische Bücher über geheime Wissenschaften. Die ägyptischen Geheimnisse von Albertus Magnus. Der schwarze Kabe. — Das Buch der Wunder, und andere Bücher über Sympathie, Hypnotismus und Magnetismus...  
Zum verkaufen. Der schönste Poolroom und Regeltank zwischen Winnipeg und Vancouver. Der Platz ist 140 Fuß bei 25 Fuß, das Gebäude 120 Fuß bei 24 Fuß. 4 Poolische, 2 Regeltank, und ein Schießstand. Der Fußboden ist mit gutem Linoleum bedeckt. Alles zusammen für nur \$6,000 auf leichte Bedingungen.

Ein sicheres Wurmmittel für Pferde. Newvermifuge.

Garantiert von der Farmers Dairy Co. unter dem Namen 'Pure Food & Drug Act'...

Der Student Schipper. Ein populäres Buch über die Kunst der Schifffahrt...

Frei in Belgien. Ein populäres Buch über die Kunst der Schifffahrt...

Gottesdienste: Sonntag morgens um 10 Uhr...  
Sonntagsschule: Sonntag morgens um 10 Uhr...

Parochie Lemberg. Vormittags-Gottesdienst in Lemberg, jeden Sonntag mit Ausnahme des letzten Sonntag im Monat...

H. J. SANDERS. Deutscher Schenkwirtschaftler...  
35 E. Dearborn-Strasse  
Chicago, Ill.

Regina General Metal Works and Hardware-Handler. Gewehre, Patronen und alle Maschinen auf Lager.

Rich. Gables. 104 B. Ave. n. Ottawa-Strasse.

Wie man reich wird? Patente leihung und verkauf.

Die schwarze Kabe. — Das Buch der Wunder, und andere Bücher über Sympathie, Hypnotismus und Magnetismus...

Zum verkaufen. Der schönste Poolroom und Regeltank zwischen Winnipeg und Vancouver...

Ein sicheres Wurmmittel für Pferde. Newvermifuge.

Garantiert von der Farmers Dairy Co. unter dem Namen 'Pure Food & Drug Act'...

Der Student Schipper. Ein populäres Buch über die Kunst der Schifffahrt...

Frei in Belgien. Ein populäres Buch über die Kunst der Schifffahrt...

Gottesdienste: Sonntag morgens um 10 Uhr...  
Sonntagsschule: Sonntag morgens um 10 Uhr...

Parochie Lemberg. Vormittags-Gottesdienst in Lemberg, jeden Sonntag mit Ausnahme des letzten Sonntag im Monat...

H. J. SANDERS. Deutscher Schenkwirtschaftler...  
35 E. Dearborn-Strasse  
Chicago, Ill.

Regina General Metal Works and Hardware-Handler. Gewehre, Patronen und alle Maschinen auf Lager.

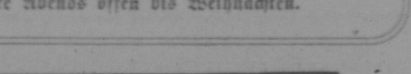
Rich. Gables. 104 B. Ave. n. Ottawa-Strasse.

## Ein Mason & Risch

Player Piano, oder ein Victor Victrola ist ein Geschenk, das jedes Familien-Mitglied anerkennen und sich daran erfreuen wird.

Es ist notwendig, daß Sie Ihre Auswahl jetzt treffen um die Sachen vor Weihnachten zu erhalten.

Store Abends offen bis Weihnachten.



MASON & RISCH FACTORY BRANCH

Saskatchewan Filialen.

Regina, 1728 South St.  
Noke Jan, 10 und 12 Ninth Ave.  
Saskatoon, 258 Third Ave.



Victrola-Victrola 3 XL. Kataloge anfordern.

Das Victrola — in welchem der Wert aller Musik-Instrumente vereinbart ist.

Sie werden Ihre Victrola nach Victor Records in unserer hübsch eingerichteten Victrola-Parlors gemächlich auswählen können.



Mason & Risch Players Pianos

Representieren den höchsten Standard in der Piano-Konstruktion.

Mason & Risch Player Pianos and Pianos werden Ihnen direkt von 17 Filialen im westlichen Kanada verkauft — Ihnen den Gewinn des Zwischenhändlers sparend.

Billig! Ein Platz zu verkaufen an 1914 Winnipeg Str. Jahlan gen 13 und 18 Monate, \$500 bar. Rührens bei 1914 Winnipeg St.

Zu Verkaufen! Zwei gut eingerichtete Gespanne Ochsen und Gespanne zu \$440.00 bar. Rührens durch Job. M. Huber, Edgewood, Sask.

Deutscher Lehrer sucht Stellung an einer Gemeinde- oder Privatschule. J. E. Hildebrandt, Box 166, Fordan, East.

Ein großer Vorrat von Frischer Wurst und Fleischwaren, Kolonialwaren, Milch, u. s. w. Fried. Michl Co., 1701 Toronto-Str., Eder. 10 Ave.

Regina General Metal Works and Hardware-Handler. Gewehre, Patronen und alle Maschinen auf Lager.

Rich. Gables. 104 B. Ave. n. Ottawa-Strasse.

Wie man reich wird? Patente leihung und verkauf.

Die schwarze Kabe. — Das Buch der Wunder, und andere Bücher über Sympathie, Hypnotismus und Magnetismus...

Zum verkaufen. Der schönste Poolroom und Regeltank zwischen Winnipeg und Vancouver...

Ein sicheres Wurmmittel für Pferde. Newvermifuge.







Kommt Alle zu dem Großen Weihnachts-Verkauf im Toronto 5 und 10c-Store 1730 Toronto-Strasse.

Ihren Kindern sollten Sie zu Weihnachten eine Freude bereiten und ihnen von unseren wunderhübschen Spielsachen mitbringen.

Wir haben auch ein reichhaltiges Lager von Puppen, Fantasiewaren, Lederwaren, Papierwaren, Glasswaren, Granitwaren, Parfümerien u. s. w.

The Toronto 5-10c-Store 1730 Toronto-Strasse. Neben Julius Müllers Liquor-Store.

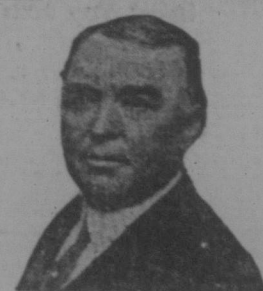
PLAYTIME Wascher. Advertisement for a washing machine with technical specifications and company information.

FLORIDA BUCH FREI In Deutscher Sprache. Advertisement for a book about Florida, including details about the publisher Santa Rosa.

F. W. Kuhn. Advertisement for a real estate agent, listing address and services.

terlassen. Konstante Dames und ... Ich biete Ihnen diese Medizin gegen Ihre Zeit an. Einige Tage werden genügen, um Ihnen zu beweisen, daß Sie heilbar sind.

Ich biete Ihnen diese Medizin gegen Ihre Zeit an.



Widmen Sie mir einige Minuten Ihrer Zeit ... Ich biete Ihnen diese Medizin gegen Ihre Zeit an. Einige Tage werden genügen, um Ihnen zu beweisen, daß Sie heilbar sind.

Die Symptome sind folgende: 1. Müdigkeit, 2. Unruhe, 3. Schmerzen, 4. ...

CASTORIA für Säuglinge und Kinder. Die Sorte, die ihr immer gekauft habt. Advertisement for Castoria medicine.

Federal College. Landkäufer und Spekulanten. Advertisement for a college and real estate services.

Freies Geschenk. Ein ungewöhnlich schönes und nützliches Buch ... Advertisement for a free gift book.

Freies Geschenk. Ein ungewöhnlich schönes und nützliches Buch ... Advertisement for a free gift book, including a coupon for a book.

Wir wünschen allen unseren vielen Kunden Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr. Ihre Weihnachtsbestellung für Weine, Likör u. Biere werden prompt erledigt. Julius Mueller, Das Haus der Qualität.

Getreide nach dem Duluth Markt versenden, senden Sie es an die Standard Grain Company Duluth, Minn., U. S. A. Schreiben Sie uns um genaue Versand-Instruktionen.

Parodie Kronen. Jeden Samstag deutsche Schuis von 9 bis 12 Uhr vormittags und von 1 bis 4 Uhr nachmittags.

Die Simpson - Hepworth Co., 452 Grain Exchange, Winnipeg. it über den ganzen Westen als eine Farmer Company bekannt.

Markt - Bericht. Winnipeg, den 14. Dez. 1912. Der Winnipeg Markt war während der letzten Woche ziemlich lebhaft.

Table with 2 columns: Grain type and Price. Includes items like Northern Rr. 1, 2, 3, 4, Winter-Weizen, Gerste, and Hafer.

Ev. luth. Dreieinigkeits-Gemeinde, Ohio Synode. Joh. Fris, Pastor, 1948 Ottawa Str.

Ev. luth. Dreieinigkeits-Gemeinde, Ohio Synode. Sonntagsschule 1/2 nachmittags.

Ev. luth. Dreieinigkeits-Gemeinde, Ohio Synode. Weibnachts-Gottesdienste: Dienstag Abend den 21. Dezember.

Ev. luth. Dreieinigkeits-Gemeinde, Ohio Synode. Missouri Synode. Neudorf, Sask. Am Sonntag, den 22. Dezember.

### Wird \$500 an die Leser des Sask. Courier, welche krank und leidend sind, verschenken.

Ein Spezialist aus dem Staat Indiana, welcher die jetzt berühmte „Behandlung zu Hause“ erfunden hat, offeriert allen Kranken und Leidenden eine \$1.00 Behandlung frei.

Damit jedem Leser des Sask. Courier... (Text describing the medical treatment and its benefits for various ailments like rheumatism, neuralgia, etc.)

Kupon No. 48 für freie Dollar Behandlung. Dr. James W. Kidd, Ft. Wayne, Indiana. (Form for requesting free treatment)

Goldfast Parodie. In genannter Parodie finden folgende Gottesdienste statt: Am Hause des Herrn D. Wegewitz zu Goldfast am 22. d. M. um 11 Uhr Vorm.; am 24. um 6.30 Abends (Weihnachtsabend) Kinderfest; am ersten Weihnachtstag um 11 Uhr Vorm. Gottesdienst verbunden mit Feiern des hl. Abendmahls.

### Musikalische Instrumente

Deutsche Honer Ziehharmonikas  
Regulär \$3.00 Harmonikas, jetzt ..... \$ 1.50  
Regulär \$4.00 Harmonikas, jetzt ..... \$ 2.00  
Regulär \$6.00 Harmonikas, jetzt ..... \$ 4.00  
Regulär \$15.00 Harmonikas, jetzt ..... \$10.00

Neue Violinen  
Regulär \$5.00 Violinen, jetzt ..... \$ 2.50  
Regulär \$10.00 Violinen, jetzt ..... \$ 7.50  
Regulär \$15.00 Violinen, jetzt ..... \$12.00  
Regulär \$25.00 Violinen, jetzt ..... \$18.00

### See-Tisch-Gespräch.

Alles, das ein Mann vom See weiß, ist, ob er denselben gerne hat, oder nicht.  
Tausende von Hausfrauen gebrauchen

## Blue Ribbon Tea

weil deren Männer dessen reiches und angenehmes Aroma gerne haben.  
Versuchen Sie ein kleines Experiment. Geben ihm Blue Ribbon, und sehen Sie was Ihr Mann sagen wird. Blue Ribbon reduziert die Haushalts- & Rechnungen. Dessen Stärke bedeutet Ökonomie. Versuchen Sie ihn — jedes Paket ist mit einer „Gold zurück“ Garantie versehen.

### Abend-Schule.

Möchten Sie gern die Englische Sprache gründlich lernen?  
Wir richten eine besondere Klasse für Deutsche ein. Wir beabsichtigen diese Abteilung einem Lehrer zu übergeben, welcher nur diese Arbeit tun wird. Kommen Sie und sehen am Freitag Abend, den 20. November. — Wir unterrichten auch Stenographie, Maschinens Schreiben, Buchführung, Arithmetik, Schreiben, Korrespondieren, Buchstabieren und geben Anweisungen für alle Staatsdienste in unserer Abend- und Tageschule. Wir eröffnen unsere Schule am 18. November und schon am ersten Tage traten 24 Schüler in dieselbe ein. Besuchen Sie die gute Schule.

## Garbutt Business College

Kerr-Block, Scarth-Str. Phone 2481  
George John Schmidt, Lehrer.

Evang. lutherische Immanuel-Gemeinde zu Kennell, Sask.  
Jeden Sonntag von 9 1/2 bis 10 1/2 Uhr Hauptgottesdienst.  
Dienstag und Freitag von 9 bis 12 Uhr Konfirmanden-Unterricht im Pfarrhause. Samstag von 9 bis 12 Uhr deutsche Schule. Am 1. Mittwoch jeden Monats nachmittags um 1/2 3 Uhr Versammlung des Frauenvereins im Pfarrhause. Jeden Sonntag nachmittags um 3 Uhr Versammlung des Jugendvereins im Pfarrhause. Einmal wöchentlich Gesangsübungen im Schulhause oder auf der Farm des Herrn Jacob K. Anfert, zu denen besonders die Jugend unserer Gemeinde herzlichst eingeladen wird.  
S. Stypich, Pastor.

St. Johannes-Gemeinde zu Stony Hill (R.C. Laird, Sask.) (General Konzil)  
Jeden 1. bis mit 3. Sonntag im Monat Vorm. 10-11 1/2 Uhr Sonntagschule. 11 1/2 Uhr Hauptgottesdienst.

## Wenn Sie MARQUIS kaufen, dann wollen Sie auch Marquis haben.

Sie werden keinen Karais mühen, der gemischt ist. Das ist sehr schwierig zu erkennen, ob Saaten unversehrt rein ist und ob ihm nicht andere Sorten beigemischt sind, so müssen Sie sich schon ein wenig auf den Verkäufer verlassen. Sie sollten aber wenigstens darüber im klaren sein, ob er weiß, was er verkauft oder ob er Ihnen eine minderwertige Saat verkaufen würde, wenn er deren Minderwertigkeit kennt.

Wir haben eine reiche Ernte in hochtragendem Marquis No. 1 Northern gehabt. Er ist frei von anderen Getreidearten und sonstigen schädlichen Beimischungen und besitzt eine Reinheit bis zu 99 Prozent. Wir kennen seine hochwertige Qualität, da er sämtlich von Saat stammt, die unsere eigenen Farmern im Jahre 1911 hervorgebracht haben. Weil wir genau wissen, daß unsere Saat erstklassig ist, so erklären wir auch ungesäumt, Sie mögen uns dieselbe auf unsere Kosten zurücksenden, wenn Sie damit nicht zufrieden sind, und wir werden Ihnen Ihr Geld zurückerstaten.

### Unser besonderes Anerbieten lautet:

Schreiben Sie uns eine Postkarte und wir werden Ihnen nähere Aufklärungen geben. Verabfolgen Sie nicht, uns Ihre Adresse aufzugeben. Zahlung für die Saat können Sie im Januar leisten.

### Haben Sie eine verlässliche Saatreinigungs-Maschine?

Nachdem wir die verschiedenartigsten Getreide-Reinigungs-Maschinen versucht hatten, wählten wir für unseren eigenen Gebrauch Maschinen, die unerreicht dastehen hinsichtlich Qualität und Quantität der Arbeitsleistung. Da wir wissen, daß dieselben für Sie das selbe tun werden, was sie bei uns geleistet haben, so haben wir deren Agentur für West-Canada übernommen. Unsere Erfahrungen stehen Ihnen zur Verfügung.

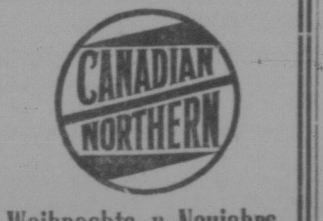
Wir erwarten Ihre Anfrage nach Katalog, Saatmustern und Preisen.

## The MOONEY SEED COMP'Y Limited

„Saatverkäufer für sorgfältige Kundschaft.“  
Willoughby Building. Saskatoon, Sask.



Das Original und einzig Gächte.  
Schütze dich vor Nachahmungen, die als ebenso gut verkauft werden wie Winnar's Liniment.



### Canadian Northern

Weihnachts- u. Neujahrsexcursionen  
Einfache Fahrt und ein Drittel für die Rückreise zwischen allen Stationen an der Canadian Northern Railway in Canada  
Fahrtarten zum Verkauf vom 21. Dezember bis 1. Januar. Gültigkeitsdauer bis zum 6. Januar 1913.  
Volle Information von irgend einem Canadian Northern Agenten gerne erteilt, oder schreibt an  
E. M. Stapleton, District Passenger Agent, Saskatoon, Sask.

Getragenes Bäckerei-Geschäft mit Kundschaft zu verkaufen. Günstige Gelegenheit für einen strebsamen Mann, sich selbständig zu machen. 2 1/2 Acre Grundstück, Bäckerei 20 bei 24, Anbau 14 bei 16 engl. Fuß groß, mit gutem Brunnen und Pumpe, reichlichem Wasser, Haus und Stall.  
Preis \$4,500, bei \$1500 Anzahlung, Rest nach Uebereinkunft.  
Räbates, 1337 Garnet St., oder im Courier.



## Weihnachten ist nahe!

Wählen Sie nicht ein einziges Weihnachts-Geschenk, ehe Sie unsere Ausstellungen gesehen haben.

Wir haben das reichhaltigste Lager von

### Spielzeug, Puppen, Weihnachts-Karten, Messingwaren, Kalendern, Büchern, Parfümerien,

u. s. w., u. s. w.

Wir wünschen alle unsere deutschen Freunde bei uns zu sehen.

Bringt Eure Kinder mit, damit sie die wunderhübschen mechanischen Spielsachen, welche wir im ersten Stock ausgestellt haben, sehen können und sich an denselben erfreuen.

### Große Preisermäßigung bevor Weihnachten.

## The Canada Book & Drug Co. Limited

South Railway Strasse, Regina



ROYAL YEAST advertisement with image of yeast cans and text: 'Sehen Sie auf Blaue Verpackung. Achten Sie darauf, daß das Etikett auf der Verpackung blau ist. Keine andere Farbe wird jemals verwendet bei ROYAL YEAST'.

Aus den kanadischen Provinzen

Zusammenfassung eines früheren Hotelbesümers.

Grand Forks. — Die Leiche von Charles Peterson wurde an der Decke hängend in einer sonst leeren Stube im Hotelington Camp in der Nähe von Phoenix entdeckt.

H. S. Farmer sind für Canada.

Vancouver. — Tausende von Farmern aus den gut bewässerten Distrikten in Idaho, Nevada und Wyoming geben ihre Ansprüche auf die Ländereien auf und kommen nach Canada, weil die Regierung der Vereinigten Staaten zu große unrentable Gebiete erhebt und den berechtigten Ansprüchen der Farmer Belohnung und Unterstützung entgegenstellt.

Bullman - Wagen überfallen.

Vancouver. — Mit einer noch dagewesenen Freiheit wurde der Vancouverer um 7 Uhr 40 Min. abends verlassene transcontinentale Zug der Canadian Pacific Bahn, der sogenannte 'Imperial Limited' von einem einzigen maskierten Banditen ausgeraubt.

Neue Werke in Kamloops.

Kamloops. — Die Deh Plume Co., die die McGinnis Plume Co. aufgekauft hatte und die die einzige Guss-Stahl-Fabrik im Westen ist, beschäftigt eine Zweigfabrik in Kamloops zu errichten.

Höflichkeit eines Straßendiebers.

Vancouver. — Zwischen 11 und 12 Uhr abends wurde auf der Grandville Straße ein wohlhabender Bürger durch vorgehaltenen Revolver von einem Banditen angehalten und um seine goldene Uhr und \$40 in bar erleichtert.

Des Mordes Verdächtige werden festgehalten.

Kamloops. — Die Voruntersuchung gegen Neal und Loms, die des Mordes von Charles Aheson, Kamloops, beschuldigt werden, wurde vor J. W. Scott weiter fortgesetzt.

Ontario und die Maritim-Provinzen.

Rehr Gehalt für die N. R. W. M. Police. Ottawa. — Letzte Woche wurde von der Regierung eine Vorlage in Ottawa eingebracht, wonach die Gehälter der N. R. W. M. Police du. d. w. aufgebessert werden sollen.

Die Kisten in der Anlage noch ausgefüllt werden.

Die Kisten in der Anlage noch ausgefüllt werden, worauf die Gerichtsverhandlung auf den nächsten Tag vertagt würde.

Verbrecherischer Versuch, Brücke zu sprengen.

Cumberland. — Von geheimnisvoller Seite wurde ein Versuch gemacht, die Trent River Brücke in die Luft zu sprengen. Etwa 25 Stände Dynamit wurden unter der Brücke gefunden, von denen eine lange Zündschnur nach einem der Dämme hinauslief.

Vom Untergang bewahrt.

Halifax, N. S. — Der britische Dampfer 'River Meander' ist auf der Fahrt von New York nach Neapel auf hoher See von seiner Mannschaft verlassen worden und ist wahrscheinlich untergegangen.

Post-Office Bequemlichkeit.

Wenn Ihre Post Office mit 'Office Specialty' Schlüsselkasten und Schaltern ausgestattet ist, können die Leute ihre Post ohne Zeitverlust abholen und ohne des Postmeisters Zeit in Anspruch zu nehmen.

Winter-Waren

Wir erlauben uns, alle unsere Kunden zu benachrichtigen, daß wir unsere Winter-Waren erhalten haben eine große Auswahl in Herren- und Damen-Waren aller Arten.

Gallensteine

werden ohne Operation, schmerzlos und sicher, in kürzester Zeit geheilt durch LITHOSANOL. Preis-Platte \$1.50. Gallon-Flasche \$5.00.

Standard Medicine Co.

Standard Medicine Co., P. O. Box 745 Winnipeg. Bestellen Sie Broschüre über unsere besten Medikamente.

Rudolf Bittner Deutscher Fleischer

1530 Tenth St. Aorgang Blut stets frisches Fleisch und gute deutsche Wurst. Wichtige Preise. Frische Butter und Eier am Lager.

Bei Vergünstigungen an Mitglieder der Truppe, die Detachments verdrängen, gemacht werden. Die Annahme des Gehaltes soll hier 25 Cents der Tag für die Konstabler und für sonstige Mannschaften und Ränge im Verhältnis.

Dampfer aufgelaufen.

Port Arthur. — Der Dampfer der Booth Linie, 'Colton' lief bei Victoria Light, Lake Superior, auf einen Felsen auf der Route von Duluth nach Port Arthur bei dichtem Nebel.

Der neue Generalkonful der Schweiz für Canada.

Montreal. — Am 8. dieses Monats ist Herr Henry Martin, der 1. Sekretär der Schweizer Gesandtschaft in Washington, zum Generalkonful der Schweiz für Canada mit Sitz in Montreal gewählt worden.

Post-Office Bequemlichkeit.

Wenn Ihre Post Office mit 'Office Specialty' Schlüsselkasten und Schaltern ausgestattet ist, können die Leute ihre Post ohne Zeitverlust abholen und ohne des Postmeisters Zeit in Anspruch zu nehmen.

Winter-Waren

Wir erlauben uns, alle unsere Kunden zu benachrichtigen, daß wir unsere Winter-Waren erhalten haben eine große Auswahl in Herren- und Damen-Waren aller Arten.

Gallensteine

werden ohne Operation, schmerzlos und sicher, in kürzester Zeit geheilt durch LITHOSANOL. Preis-Platte \$1.50. Gallon-Flasche \$5.00.

Standard Medicine Co.

Standard Medicine Co., P. O. Box 745 Winnipeg. Bestellen Sie Broschüre über unsere besten Medikamente.

Rudolf Bittner Deutscher Fleischer

1530 Tenth St. Aorgang Blut stets frisches Fleisch und gute deutsche Wurst. Wichtige Preise. Frische Butter und Eier am Lager.

Bei gewissen, als man seine Regierung angeklagt habe, in den letzten Saskatchewan Wahlen einer großen Anzahl von Ausländern das Stimmrecht gegeben und vielen englischen Canadianern das Stimmrecht entzogen zu haben, daß er diese Angelegenheit dem Komitee der Privilegien zur weiteren Untersuchung übergeben habe.

\$300,000 Ueberführung im Postdepartement.

Ottawa. — Das Budget des kanadischen Postgeschäftes wird in dem jährlichen Bericht des Generalpostmeisters angekündigt: Ein Uebertrag von 300,000 Dollars. Die Anzahl der Postoffices ist 13,859; eine Vergrößerung um 569.

Post-Office Bequemlichkeit.

Wenn Ihre Post Office mit 'Office Specialty' Schlüsselkasten und Schaltern ausgestattet ist, können die Leute ihre Post ohne Zeitverlust abholen und ohne des Postmeisters Zeit in Anspruch zu nehmen.

Winter-Waren

Wir erlauben uns, alle unsere Kunden zu benachrichtigen, daß wir unsere Winter-Waren erhalten haben eine große Auswahl in Herren- und Damen-Waren aller Arten.

Gallensteine

werden ohne Operation, schmerzlos und sicher, in kürzester Zeit geheilt durch LITHOSANOL. Preis-Platte \$1.50. Gallon-Flasche \$5.00.

Standard Medicine Co.

Standard Medicine Co., P. O. Box 745 Winnipeg. Bestellen Sie Broschüre über unsere besten Medikamente.

Rudolf Bittner Deutscher Fleischer

1530 Tenth St. Aorgang Blut stets frisches Fleisch und gute deutsche Wurst. Wichtige Preise. Frische Butter und Eier am Lager.

Wer hilft uns, neue Leser für den 'Sask. Courier' gewinnen? Advertisement for the newspaper.

Alle unsere Freunde und Gönner, denen der 'Courier' ein gern gelesener Gast im Hause gemorden ist, werden gewiß ihr Bestes versuchen, damit wir noch einige Tausend Leser in diesem Jahre erhalten.

Für Gewinnung von 2 neuen voranzahlenden Lesern.

Advertisement for a pocket knife with image and text: '1) Ein vorzügliches starles Messer mit zwei Klängen und Eingravierung 'Abonnieren auf den 'Sask. Courier'...'.

2) Regina Cyclone Souvenir-Buch, in welchem eine genaue Beschreibung in Wort und Bild den Lesern vor Augen geführt wird, mit vielen Abbildungen, welche die Verheerungen dieser Sturm quer durch die Stadt Regina am 30. Juni 1912 angerichtet hat.

3) Das Ende der 'Titanic' am 15. April 1912. Eine Schilderung der furchtbaren Schiffskatastrophe, welche die Welt je gesehen hat, das gemaltigste Unglück in der Geschichte der Seefahrt.

Das Ende der 'Titanic' advertisement with image of the ship and text: 'Das Ende der "Titanic" am 15. April 1912. Eine Schilderung der furchtbaren Schiffskatastrophe...'.

Man adressiere: Saskatchewan Courier Publ. Co., Ltd. Box 505 Regina, Sask. Einliegend \$... Name:... Adresse:...

Dieses Buch oder eine von den anderen 3 Prämien geben wir für Gewinnung von zwei neuen, voranzahlenden Lesern, oder für einen neuen Leser und 25 Cents Zahlung, einschließlich Porto, registriert.

Form for ordering books/prizes: 'Man adressiere: Saskatchewan Courier Publ. Co., Ltd. Box 505 Regina, Sask. Einliegend \$... Name:... Adresse:...'.

Korrespondenzen.

St. Catharines, Ont., 9. Dez. 1912.

Sehr geehrter Herr Redakteur!

Somit ich mich erinnern dürfte, bin ich wohl das vorige Mal mit meinem Reisebericht nach Alberta in Saskatchewan hängen geblieben. Wir gingen also am 16. Oktober nach...

Wir nahmen meine Frau nebst Tochter mit, ihnen gegenüber meine Wohnung mit dem mitgenommenen Koffer...

Wir sind jetzt wieder gesund und gehen mit einander der Bergarbeiterschaft nach, dabei noch die verschiedenen Gebirge überwindend...

Wir werden finden, daß Druggisten überall sich über Chamberlain's Husten-Heilmittel, lobend ausgesprochen...

Das heutige Jahr war ein legendarisches sowohl in Feldfrüchten wie in Gartenerzeugnissen...

Ein Des Meines - Mann hatte einen Anfall von muskulöser Rheumatismus in seiner Schulter...

Ein schöner Jageloh wurde gekauft von \$2.50 bis \$3.00. Was nicht uns aber der große Jageloh...

Die angedeuteten Krankheiten wie Keuchhusten, Diphtheritis und Scharlach-Fieber...

Lähmung vollständig geheilt.

'Fruit-a-tives' wirkt ein anderes Wunder.

Bristol, N.S., 25. Juli, 1911. Ich wurde im März 1911 gelähmt, und dies verhinderte mich zu gehen oder mir zu helfen...

Durch den Gebrauch von 'Fruit-a-tives', wurde ich stärker und fähiger bis alle Lähmung und Schwäche mich verließ.

Ich bin jetzt wieder gesund und gehe meinen Store-Geschäften jeden Tag nach.

Also Phillips.

'Fruit-a-tives' heilte nicht nur die lähmende Verstopfung, sondern richtete mein ganzes nervöses System...

Wahrlich 'Fruit-a-tives' ist ein wundervolles Heilmittel. Auf dem einen Tisch lag das kleine Baby in süßem Schlummer...

team, mit dem wir dann am Sonntag nach, gegen 1 Uhr von Lehigh aufbrachen. Vor Anbruch der Dunkelheit erreichten wir dann Ludwig's Park...

Rosetown, Sask., 6. Dez. 1912. Werter Courier: Das heutige Jahr war ein legendarisches sowohl in Feldfrüchten...

Werter Courier: Ein Des Meines - Mann hatte einen Anfall von muskulöser Rheumatismus in seiner Schulter...

Ein schöner Jageloh wurde gekauft von \$2.50 bis \$3.00. Was nicht uns aber der große Jageloh...

Die angedeuteten Krankheiten wie Keuchhusten, Diphtheritis und Scharlach-Fieber...

Werter Courier: Da man schon lange nichts in dem letzten Courier von hier gehört hat...

Rhein, Sask., 6. Dez. 1912. Werter Courier: Da man schon lange nichts in dem letzten Courier von hier gehört hat...

Aberdeen, 10. Dez. 1912.

Werter Courier:

Ich möchte allen diejenigen, die Lust haben, nach Saskatchewan zu kommen, ernstlich abreden, denn die ist schon viel zu viel Volk...

Ich nahm dann 'Fruit-a-tives' für Verstopfung, und es heilte nicht nur dieses schreckliche Leiden, sondern erfrischte meine Nerven...

Der Gesundheitszustand ist nicht sehr befriedigend. Meiner Verstand ist unter dem Einfluss der Wintermonate...

Wenn Sie an chronischer Verstopfung leiden, wird der milde und sanfte Effect der Chamberlain's Tablets...

Waldheim, Sask., 27. Nov. 1912. Werter Courier: Ich will auch einmal von hier etwas berichten...

Friedensthal, P.O. Winkler, Man. den 7. Dez. 1912. Werter Courier: Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen, sondern wurde gleich wieder weggeschwemmt...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

so wird man es kaum für möglich halten, wie sich alles umgeändert hat. Vor 10-12 Jahren alles milde...

Der Gesundheitszustand ist nicht sehr befriedigend. Meiner Verstand ist unter dem Einfluss der Wintermonate...

Wenn Sie an chronischer Verstopfung leiden, wird der milde und sanfte Effect der Chamberlain's Tablets...

Waldheim, Sask., 27. Nov. 1912. Werter Courier: Ich will auch einmal von hier etwas berichten...

Friedensthal, P.O. Winkler, Man. den 7. Dez. 1912. Werter Courier: Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

haben, es kostet wohl, aber dafür schmeckt es auch, denn er hat jetzt wohl das beste Gebäck hier im Dorf...

Der Gesundheitszustand ist nicht sehr befriedigend. Meiner Verstand ist unter dem Einfluss der Wintermonate...

Wenn Sie an chronischer Verstopfung leiden, wird der milde und sanfte Effect der Chamberlain's Tablets...

Waldheim, Sask., 27. Nov. 1912. Werter Courier: Ich will auch einmal von hier etwas berichten...

Friedensthal, P.O. Winkler, Man. den 7. Dez. 1912. Werter Courier: Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

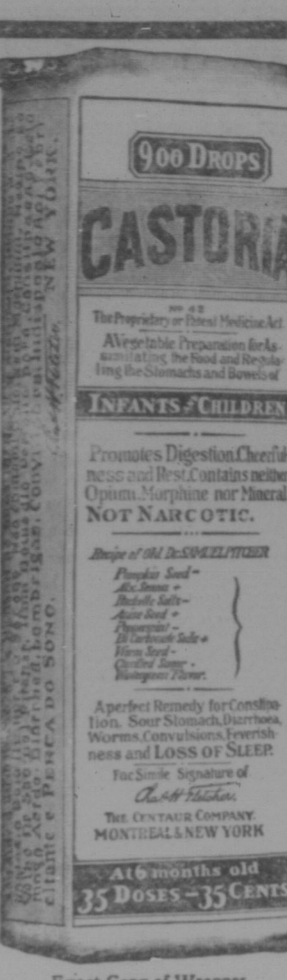
Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...

Wir hatten heute einen sehr stürmischen Tag hier verbunden mit Schneefall. Der Schnee blieb abends liegen...



CASTORIA für Säuglinge und Kinder. Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt. Trägt die Unterschrift VON Dr. J. C. H. Fletcher. In Gebrauch Seit Mehr Als Dreissig Jahren CASTORIA.

Exact Copy of Wrapper. THE CENTRAL COMPANY, MONTREAL & NEW YORK.

Die Engel Land = Company empfiehlt sich allen Deutschen, die Stadt- oder Landeigentum kaufen oder verkaufen wollen.

Dezember = Exkursionen. Nach dem nördlichen Canada, nach Europa, und den Vereinigten Staaten. Ermäßigte Fahrkarten täglich zum Verkauf vom 1. bis 31. Dezember 1912.

Perfekter Eisenbahndienst. Elektrisch beleuchtete Schlaf- und Speisewagen. Eltern-Kleiderwagen für Kinder in jeder Kabine.

Grand Trunk Pacific Weihnachten im 'Alten Lande'. Niedrige Rundfahrt-Exkursions-Raten nach allen Punkten in Europa. Fahrkarten zum Verkauf vom 7. November bis 31. Dezember. Gültigkeitsdauer 3 Monate.

Werter Leser! Wie sieht der gelbe Zettel auf deinem 'Courier'?

SANOL - Antidiabetes. In das einzige Mittel, um Gallensteine, Nieren- und Blasensteine, Harnsäure u. s. w. sicher und schmerzlos zu entfernen.

Korrespondenzen.

den Spaziergange gestiftet. Blühende, duftende Rosen und dahmige Schneeglöckchen...

Unsere Erfahrungen haben wir überstanden und wir fühlen wieder alle munter und frisch und wüchsig...

Das Verlassen des Juges der ichon Stadt Resolte bildete den Schluss des letzten Briefes.

So trauten wir uns dem Schatz anderer Vaters im Himmel und begab uns zur Ruhe.

Donnerstag-Morgen um 7 Uhr trafen wir in Mission Junction ein.

Das Verlassen des Juges der ichon Stadt Resolte bildete den Schluss des letzten Briefes.

dauerten drei Viertel Stunden, in welcher Zeit ich zu den Docks ritt.

Als wir die Erfahrungen unserer langen Bahnreise addierten und die Summa betrachteten, folgten wir uns: es hätte viel schlimmer gewesen sein können.

Die meisten Reisenden hören sich über den Karm, den Kinder verurteilen, und es ist für eine Mutter besonders schwer, drei Kinder in zweiwöchiger Fahrt zu begleiten.

Seitlich ist eine Stadt von über 300,000 Einwohnern, liegt auf sehr hügeligen Gelände, hat einen vorzüglichen Hafen und was mir Abends besonders aufhielt.

Unsere Erfahrungen haben wir überstanden und wir fühlen wieder alle munter und frisch und wüchsig.

Das Verlassen des Juges der ichon Stadt Resolte bildete den Schluss des letzten Briefes.

So trauten wir uns dem Schatz anderer Vaters im Himmel und begab uns zur Ruhe.

unserer Rundreise, die meine Frau und ich unlängst in Sibon gemacht haben, möchte ich gern berichten.

Als wir die Erfahrungen unserer langen Bahnreise addierten und die Summa betrachteten, folgten wir uns: es hätte viel schlimmer gewesen sein können.

Die meisten Reisenden hören sich über den Karm, den Kinder verurteilen, und es ist für eine Mutter besonders schwer, drei Kinder in zweiwöchiger Fahrt zu begleiten.

Seitlich ist eine Stadt von über 300,000 Einwohnern, liegt auf sehr hügeligen Gelände, hat einen vorzüglichen Hafen und was mir Abends besonders aufhielt.

Unsere Erfahrungen haben wir überstanden und wir fühlen wieder alle munter und frisch und wüchsig.

Das Verlassen des Juges der ichon Stadt Resolte bildete den Schluss des letzten Briefes.

So trauten wir uns dem Schatz anderer Vaters im Himmel und begab uns zur Ruhe.

selben zu bezahlen. Die Ernte ist zwar sehr gut, wir besaßen aber erst spät gebröckeltes und jetzt haben wir die Getreideernte im schätzbarsten Sinne des Wortes.

Als wir die Erfahrungen unserer langen Bahnreise addierten und die Summa betrachteten, folgten wir uns: es hätte viel schlimmer gewesen sein können.

Die meisten Reisenden hören sich über den Karm, den Kinder verurteilen, und es ist für eine Mutter besonders schwer, drei Kinder in zweiwöchiger Fahrt zu begleiten.

Seitlich ist eine Stadt von über 300,000 Einwohnern, liegt auf sehr hügeligen Gelände, hat einen vorzüglichen Hafen und was mir Abends besonders aufhielt.

Unsere Erfahrungen haben wir überstanden und wir fühlen wieder alle munter und frisch und wüchsig.

Das Verlassen des Juges der ichon Stadt Resolte bildete den Schluss des letzten Briefes.

So trauten wir uns dem Schatz anderer Vaters im Himmel und begab uns zur Ruhe.

te für eine Witterung schon 6 Doll. 50 Cents, in kurzer Zeit wird dort jedoch voraussichtlich noch enorm in die Höhe gehen.

Als wir die Erfahrungen unserer langen Bahnreise addierten und die Summa betrachteten, folgten wir uns: es hätte viel schlimmer gewesen sein können.

Die meisten Reisenden hören sich über den Karm, den Kinder verurteilen, und es ist für eine Mutter besonders schwer, drei Kinder in zweiwöchiger Fahrt zu begleiten.

Seitlich ist eine Stadt von über 300,000 Einwohnern, liegt auf sehr hügeligen Gelände, hat einen vorzüglichen Hafen und was mir Abends besonders aufhielt.

Unsere Erfahrungen haben wir überstanden und wir fühlen wieder alle munter und frisch und wüchsig.

Das Verlassen des Juges der ichon Stadt Resolte bildete den Schluss des letzten Briefes.

So trauten wir uns dem Schatz anderer Vaters im Himmel und begab uns zur Ruhe.

Frei für Männer. Sie selbst können Ihre Lebenskraft wieder herstellen.

Lebenskraft ist die größte Macht in der Welt. Wenn ich die überwieberheile, so gebe ich Ihnen Ihre volle und ganze Mannbarkeit zurück.



mehrend 60 bis 90 Tagen zu gebrauchen, würde ich Koffein für ihn tun, was ich für tausende von Männern, die jetzt vollständig hergestellt sind, getan habe.

Lassen Sie mich Ihnen das Buch frei übersenden.

Füllen Sie den Kupon aus und lassen Sie mich Ihnen mein Buch frei in einfachem Umschlag übersenden; es ist reichhaltig mit guten Photographien versehen.

Form with fields for Name and Adresse, and a small illustration of a book.

Weihnachts-Geschenke

Das beste Weihnachtsgeschenk ist ein gutes Buch. Wir haben eine große Auswahl am Lager.

- List of books for sale with prices: Neues Testament mit Bildern mit weisem Lebensband gebunden 50c, Taschen-Bibel, Genes. bis Gen. 60c, Taschen-Bibel, Weisheit. Band \$1.00, Taschen-Bibel, Weisheit. Einb. 65c, Goldschnitt mit Schutzflappen \$2.00, Ganzleinen, Harter Einb. mit Bild. 98.00, Bergsch. mit Bild. 30c, Casparian-Vertrag für Sommer- und Winterreise (von Berlin) \$1.75, Brautbürger-Vertrag für Sommer- und Winterreise \$1.75, Beknert's Buch-Hilfen \$1.00, Reife Platter 30c, Das beste Buch nach der Bibel: Cantanos Pilgerreise 65c, Reife Goldschnitt \$1.00, Taschen- und Goldarbeiten, Tageliche Morgen- und Abendandachten, Goldschnitt \$2.00, Starke's Gebetbuch \$1.00, Starke's Gebetbuch mit Goldschnitt \$1.00, Ben Hur, Roman aus der Zeit der Kaiserherrsch. über Palästina, Goldschnitt 60c, Gebunden \$1.00, Casparian's, Deutsche Erzählungen (von Christoph Schmidt), Wunderhafte Geschichten, sehr spannend, mit Bildern, 16 Bände, per Stück 25c. Alle auf einmal bezogen 20 Prozent billiger.

Gute Erzählungen und Gedichte.

And hat der Stern ziemlich zu tun und vergrößert ständig die Familien, die trotz der schlechten Zeiten doch noch immer recht froh sind.

Wichtig für Sonntagsschulen.

Gedichte und Dialoge von Gustav Roth, Bader 70c, Weihnachts-Gespräche, 50c, Unsere Kataloge über Bücher und Musik-Instrumente werden auf Verlangen frei zugesandt.

Deutsche Buchhandlung und Musikinstrumenten-Geschäft

Regina Grundeigentum. ist eine Gelanage, welche für Sie Geld machen wird. Wir können Ihnen Auskunft über irgend welches Grundeigentum in Regina geben.

Korrespondenzen.

nam Gottesdienst. beizuwohnen und auch den Kindern macht es viel mehr Freude...

Mit Gruß an alle Leser, Postor F. A. Schmidke.

Swift Current, 5. Dez. 1912

Better Courier! Es sind einige Gäste von Manitoba hier, die möchten Land kaufen und besitzen.

1 Meilen von der Stadt entfernt ist bei Hochwasserteile ein Automobil mit einem großen Wagen zusammengefahren. Das Auto ist ja meistens das stärkere. So auch hier, ein Pferd wurde dabei getötet.

Die Reichen sind mit dem bloßen Schrecken davongekommen. Das Auto soll ohne Licht gefahren sein. Wie mir Herr Jacob Regier sagte, soll seine Frau noch immer so krank sein.

Unser Postoffice ist nach einem anderen Haus umgezogen, wo mehr Raum ist und wo besser Ordnung gehalten werden kann. Herr Doktor Field hat den Posten übernommen. Es soll jetzt alles zuverlässiger besorgt werden.

Blumenhof hat am 2. d. Monats die Post erhalten, die diesen Winter mit Verkalten ausgefällt wird. Die neue Eisenbahn Branch wird noch nicht diesen Winter von der C. P. B. Bahn übernommen werden.

Herr Ludwig Geh hat seine Farm verkauft. Die Farm von Peter Martens ist noch immer zu verkaufen. Der Courier kann auch bei mir bezahlt werden.

Ländlich, Sittlich und Uregemüßlich. Der 2. Dezember d. J. war für unsere Kolonie Happoland, wie heute überall, auch diesbezüglich, an der die Nominationen der einzelnen Kandidaten für die 6 Divisionen unseres Local Improvement Districts stattfanden sollte...

time! — Es waren nun, mit meiner beisehenden Benigkeit, 7 Personen erschienen. 25 Minuten später waren wir noch dieselben Personen und der Sekretär - Treasuror beschäftigte sich damit die Quittungen für bezahlte Lizenzen auszufahren.

Einhalb Drei Uhr sagte der Herr Sekretär so was von der "Voll ist be opened." Verschiedene deutsche Herren raunten sich in die Ohren, was sagt er, um was ist es. Es war dieses eine Meeting die aller Bekämpfung kooptet; da sah John und Christian, Karl und Fred und keiner hatte einen blauen Schimmer was zu machen. Um der Rangfolge Herr zu werden, wurde der Gargartenstummel und die Viehe mafaktiert. Vom Bahnbau und Lottentanten gesprochen. Hin und wieder auch von der Turky Hand erzählt.

So beim Hin und Herfluchen, es kamen hin und wieder noch ein oder zwei so daß die Zahl sich auf 18 stellte, wurde endlich ein bisschen getan. Es mußte ja was gemacht werden.

Am Ende dieses zu beweisen sage ich: Wenn der Deutsche sich hier fern von seinem Geburtslande, sei dieses nun Deutschland, Österreich-Ungarn, Rußland, die Schweiz oder ein anderes Land, ein neues Heim gegründet hat, so hat er damit die Verpflichtung der Loyalität gegen dieses sein Adoptiv-Vaterland übernommen. — selbstverständlich! —

front zeigen. Und daß sie so behandelt werden, daß haben sie sich selbst zuzuschreiben — leider nur zu wahr. Schämt Euch deutsche Männer, die ihr Deutsche sein wollt und doch keine sind!

Am nun auf alle unsere Landleute, dazu beitragen, daß ein jeder unter ihnen sich seines Deutschtums, auf das er ebenso stolz sein kann wie ein Abkömmling irgend einer anderen Rasse auf die seinige, mehr und mehr bewußt wird, daß er die deutsche Sprache in seinem Heim, in seinem kleinen oder großen Wirkungsbereich fördert, unbeschadet seines canadischen Bürgerrechts.

Am nun auf alle unsere Landleute, dazu beitragen, daß ein jeder unter ihnen sich seines Deutschtums, auf das er ebenso stolz sein kann wie ein Abkömmling irgend einer anderen Rasse auf die seinige, mehr und mehr bewußt wird, daß er die deutsche Sprache in seinem Heim, in seinem kleinen oder großen Wirkungsbereich fördert, unbeschadet seines canadischen Bürgerrechts.

Bei der am 2. d. Mts. stattgefundenen Nomination für Reeve und Councilors wurde Herr Herr, Schwardt wieder als Reeve aufgestellt und da kein Gegenkandidat war, für ernannt erklärt; ebenso wurde Herr C. Meyer Sr. an Stelle des Herrn Dr. Walker, welcher als Councilor zurücktrat, erwählt. Wer an Stelle des Herrn Schroeder, bisheriger Councilor für T. 24, A. 23 treten wird, wird am 17. d. Mts. Wahl entschieden werden müssen.

Strasbourg hat sich zu einem recht ansehnlichen und freundlichen Städtchen entwickelt. Damit sein Motto: auf der Höhe der Zeit steht, hat sich der Eigentümer des Friedhofs Mr. Sproule entschlossen, elektrisches Licht einzuführen, auch hat der Besitzer des früheren Cochran'schen Hofes seine Bar durch neue Einrichtung verschönert.

Wenn ich recht unterrichtet bin, sollen die hölzernen Fußsteige durch Cement Sidewalks ersetzt werden, jedenfalls eine recht gute Idee. Damit auch die Stadt an Ausdehnung zunimmt hat sich Herr W. Schroeder veranlaßt ein Haus mit Stallung an der Ecke von S. 25 zu errichten. Ueberall Fortschritt nur nicht im Weizenmarkt; der Preis ist unter aller Kanone, ob wir nächstens noch draufzahlen müssen um das Getreide los zu werden? Es scheint bald so.

Unser Schmied, Herr Jul. Pley, dankt diesen Winter seine Angehörigen im Alten Lande zu besuchen. Man munkelt daß er am Ende nicht unbedingt zurückkehren wird, denn die rheinischen Mädchen, das ist eine gar zu verführerische Sache. Es wäre doch auch für unser ein mal eine ganz hübsche Sache nach der alten Heimat zu gehen, aber leider der "nerous erum." Es würde auch am Ende nicht gut sein, denn das Weintrinken habe ich mir ja in den 20 Jahren meines Hierseins gründlich angewöhnt und man würde dann mit scheelen Augen angesehen werden, wenn man seinen Mann nicht mehr sehen könnte.

Wir möchten unsere geehrten Leser besonders auf die in unserem Blatt regelmäßig erscheinende Anzeige des Generalen Schiffs Agenten Herrn Dr. G. Lidman, Winnipeg aufmerksam machen. Gewiß ist schon oft mancher unserer Leser in die Lage gekommen und wird vielleicht noch öfters Veranlassung haben, Schiffsacten für Freunde oder Angehörige in der alten Heimat kaufen zu müssen. Sie werden dann nur gut tun, wenn Sie sich an obige Firma wenden, die es verstanden hat, sich durch reelle Geschäftsführung und prompte aufmerksame Bedienung sich zahlreiche Freunde und Gönner zu erwerben.

Strasbourg hat sich zu einem recht ansehnlichen und freundlichen Städtchen entwickelt. Damit sein Motto: auf der Höhe der Zeit steht, hat sich der Eigentümer des Friedhofs Mr. Sproule entschlossen, elektrisches Licht einzuführen, auch hat der Besitzer des früheren Cochran'schen Hofes seine Bar durch neue Einrichtung verschönert.

Wenn ich recht unterrichtet bin, sollen die hölzernen Fußsteige durch Cement Sidewalks ersetzt werden, jedenfalls eine recht gute Idee. Damit auch die Stadt an Ausdehnung zunimmt hat sich Herr W. Schroeder veranlaßt ein Haus mit Stallung an der Ecke von S. 25 zu errichten. Ueberall Fortschritt nur nicht im Weizenmarkt; der Preis ist unter aller Kanone, ob wir nächstens noch draufzahlen müssen um das Getreide los zu werden? Es scheint bald so.

Unser Schmied, Herr Jul. Pley, dankt diesen Winter seine Angehörigen im Alten Lande zu besuchen. Man munkelt daß er am Ende nicht unbedingt unbedingt zurückkehren wird, denn die rheinischen Mädchen, das ist eine gar zu verführerische Sache. Es wäre doch auch für unser ein mal eine ganz hübsche Sache nach der alten Heimat zu gehen, aber leider der "nerous erum." Es würde auch am Ende nicht gut sein, denn das Weintrinken habe ich mir ja in den 20 Jahren meines Hierseins gründlich angewöhnt und man würde dann mit scheelen Augen angesehen werden, wenn man seinen Mann nicht mehr sehen könnte.

Wir möchten unsere geehrten Leser besonders auf die in unserem Blatt regelmäßig erscheinende Anzeige des Generalen Schiffs Agenten Herrn Dr. G. Lidman, Winnipeg aufmerksam machen. Gewiß ist schon oft mancher unserer Leser in die Lage gekommen und wird vielleicht noch öfters Veranlassung haben, Schiffsacten für Freunde oder Angehörige in der alten Heimat kaufen zu müssen. Sie werden dann nur gut tun, wenn Sie sich an obige Firma wenden, die es verstanden hat, sich durch reelle Geschäftsführung und prompte aufmerksame Bedienung sich zahlreiche Freunde und Gönner zu erwerben.

Neues Petroleum - Licht. Hebertriff. Elektrizität od. Gasolin. Einer frei zum Gebrauch auf Ihrer alten Lampe!

John W. Edmann & W. Palm. J. W. EHMANN & CO. Land-, Finanz-, Versicherungs- und Schiffarten-Agentur. 1516 Eltze Avenue Regina, Sask., Telephone 1504.

Credit Foncier, F.-C. Hauptstelle: Montreal. Geld zu verleihen. Wünschen Sie Ihre Farm zu verbessern? Möchten Sie nicht mehr Vieh und Geräte kaufen? Möchten Sie nicht alle Schulden abtragen?

Haben Sie Ihre Auswahl in Weinen und Likören getroffen? Wenn Sie dies getan haben, geben Sie uns eine Veranschaulichung. Wir werden Sie zufriedenstellen. Das Gold Store Wine & Liquor Store Wm. Peterson Phone 371 1773 Rose-Str.

Zwei wirkliche Wohltäter. Der Menschheit sind die neuesten deutschen Heilmittel Berendsin No. 1 und 2. Deutschen Universitäts-Hospitalen gebührt der Verdienst, sie mit größtem Erfolge ausprobiert und ihre Ueberlegenheit über alle anderen Heilmittel durch folgende Vorzüge ausgeprägt zu haben.

Wand-Verputz. Das Wort "Empire" ist eine Garantie, daß das Material Ihren Resultate geben wird, welche nicht erlangt werden können, wenn Sie ein anderes Material gebrauchen. "Empire" Stuckwand - feuersichere Latten.

Kaufen Sie eine Farm im Süden. Ein Land, an das ein Mann vom Norden gewohnt ist. Wir besitzen 4500 Acker Land in dem Clarke County, Miss., guter Lehmboden, gut gelegen alles nahe bei Städten, Märkten, und Eisenbahnen.

Stets großer Vorrat von Frischer Wurst und Fleischwaren, Kolonialwaren, Mehl, u. s. w. Fried. Michel Co. 1761 Toronto Str., Ed. 10 Ave.

Grimmer Land Company, A. Vidlar, General Agent 133 B. Washington St., Chicago, Ill.



In keiner Zeit bewillkommen wir unsere zahlreichen Kunden mit solcher Herzlichkeit, als in der schönen

Weihnachtszeit. Die schöne Zeit der alt hergebrachten Sitte des Geschenkmachens.

Damit unsere Kunden eine große Auswahl in Weihnachtsgeschenken haben sollten, haben wir einen großen Vorrat von allem gekauft. Niemals seit Eröffnung unseres Geschäftes haben wir solche vortreffliche Auswahl in Weihnachts-Sachen geführt, als in diesem Jahr. Wir kennen kein Geschäft, welches so eingehend mit den Wünschen des Publikums für diese bevorstehende festliche Zeit befaßt hat, als gerade wir, und es ist unser Bestreben gewesen, Waren anzuschaffen, die nicht nur ornamental, sondern auch brauchbar sind. Sehr schöne und passende Geschenke für Damen wären: Swastika Nadeln, das alte Symbol des guten Glückes; schöne Gürtel, Schnallen, Broschen, Brustnadeln, Perlenhalsbänder und schöne Fläschchen Parfümerien. Weiter haben wir uns bemüht, einen großen Vorrat von Fein- und Kleinsachen einzulegen, wie z. B. verzierte Nadelkissen, gestricke Kissenbezüge, Fingerhandschuhe, seidene Blusen, Damengürtel, u. s. w.

Wir haben auch nicht vergessen für Spielzeug zur Amüsierung der Kleinen zu sorgen. Der Teddy Bär ist noch immer eines der beliebtesten Spielzeuge der Kinder. Wir haben diesen Herren Bär in allen Größen. Ebenso Puppen, Dinnerjets, Bilderbücher, Bauklöße, u. s. w., und wird der Weihnachts-Mann hier genug finden, um alle Kinder zufriedenzustellen.

Santa Claus ist wieder da,  
Beliebt und ganz beladen,  
Bringt gar viele Sachen mit  
Nach dem großen deutschen Laden.  
Kommt und laßt Euch aus was  
aus,  
Sater, Katter, Groß und Klein —  
Auf dem Weihnachts-Kaufman  
Bei Bergl & Kusch da laßt was  
ein.

### Kleine Andeutungen für Weihnachts-Geschenke

Für Mutter.	Für Vater.	Für Bruder.	Für Schwester.	Für Freund.	Für Kasse.	Für Mädchen.	Für die Kleinen.
Seidenhandschuhe	Kafferausstattung.	Wollsocken.	Perfume.	Leinwand-Kleider.	Seiden.	Puppen.	Puppen.
Schreibmaschinen aller Art.	Zigarren.	Strick-Strümpfen.	Handtaschen.	Perlen in Halsketten.	Seiden-Tücher.	Schürzen.	Klappern.
Perlen in Halsketten.	Strampfen.	Seidene Halstücher.	Coffin - Kissenbezüge.	Kleider.	Bilder-Bücher.	Silber-Bücher.	Gelächter.
Seber-Geld-Beutel.	Konkretten-Schokolade.	Wollgefilzte Hand-Schuhe.	Albums.	Seidene Kleider.	Perle und Seide.	Puppen-Sagen.	Sandies u. s. w.

### Für alle:—Sehr hübsche Weihnacht Karten

#### Spezereiwaren-Abteilung

Sie haben das größte Lager von Weihnachts-Küssen und Mandeln, größer als jemals zuvor, und alles frisch und identisch.

Beste Kisse	6 Pfund für \$1.00
Gute Weihnachts-Küsse	2 Pfund für 25c
Orangen per Duzend	25c
Äpfeln	35c
Gelächter Kissen	per Pfund 35c
Gelächter Mandeln	per Pfund 45c
Kaffee ohne Zucker	3 Packete für 25c
Kaffee, sehr	2 Pfund für 25c
Meriken	2 Pfund für 25c
Reich - Tee	3 Pfund für 25c
Teel-Tee	per Pfund 15c
Reiner Honig in 5 Pfund Dosen	90c
Gute Öl- und Koch-Speise	7 Pfund für 25c
20 Pfund Zucker	\$1.15
Reiche Butter per Pfund	35c
Ontario Käse, per Pfund	20c
Limburger Käse, per Pfund	30c
Trappisten - Käse, per Pfund	35c
Edler Schweizer Käse, per Pfund	45c
Spezial Weihnachts-Käse, per Pfund	30c
Flammen in 10 Pfund Dosen für	90c
Getrocknete Karisolen, per Pfund	15c
Reine Weihnachts-Schokolade, per Pfund	15c

Reine gewaschene Seife, per Pfund	30c
Seife, per Pfund	30c
100 Pfund Soft Soap, Strong Sapon, No. 1	\$2.75
100 Pfund Soft Soap, Capital	\$2.00
100 Pfund Soft Soap, Schmelz	\$1.25

#### Schnittwaren-Abteilung

Sie Weihnachten verlieren wir alle Schnittwaren zu besonders herabgesetzten Preisen. Sie sollten es daher nicht verpassen sich Einkäufe in Schnittwaren jetzt zu tätigen, und auf diese Weise einen großen Prozentsatz zu ersparen.

15c. Seiden-Bänder, 3 Zoll breit	per Yard 15c
15c. Kattun, Spezial	per Yard 15c
\$1.25 Woll-Kleider - Stoffe, Spezial	per Yard 15c
27 Zoll Plaidstoffe	per Yard 15c

#### Damen-Abteilung

Frauen - Kleider, Frauen - Sommer- und Jassen-Kleider werden von Weihnachten zu den halben Preisen ausverkauft. Eine große Auswahl in allen Damen-Strümpfen und Mänteln. Sehr reichhaltig für Weihnachts-Geschenke.

Damen-Lakenstrümpfe, Spezial, per Duzend	40c
Damen- und Kinder-Strümpfe, reg. 15c. Spezial per Paar	15c
Damen- und Kinder-Unterwäsche, reg. 30c. Spezial per Stück	25c

#### Eisenwaren-Abteilung

Schöne Weihnachts-Geschenke in der Eisenwaren-Abteilung. Kommt und laßt Euch beladen an. Sie haben nicht Raum genug um sie alle anzuführen.

Küchenplatten-Zer-Schneid, reg. \$1.75, jetzt	\$1.50
Silber Tisch-Schneid, reg. \$6.00 per Duzend	\$4.50
Herrn Tisch-Wägen, reg. \$1.50 per Stück, jetzt	\$1.15
Woll-Wägen, reg. \$1.25, jetzt	80c

#### Möbel-Abteilung

Schauen Sie unsere Möbel - Abteilung und sehen sich unsere große Auswahl in den verschiedenen Haushaltungs-Gegenständen an.

Schreibtisch, reg. \$24.00 für	\$15.95
Küchen-Schneid Tisch, 6 Fuß, reg. \$12.00 für	\$7.85
Esstisch - Überzug in allen Farben, reg. \$15.00, für	\$12.95
Leinwand-Tisch, reg. \$12.00	\$7.85

#### Herren-Kleider-Abteilung

In dieser Abteilung haben wir eine große Auswahl in schönen Weihnachts-Geschenken für Herren passen.

Herrn-Kopfe, reg. \$10.00 bis \$12.00, jetzt	\$7.95
Herrn-Kopfe, reg. \$20.00 bis \$25.00, jetzt	\$17.95
Strümpfen, reg. 50c, für	25c
Herrn Sonntag-Gesunden, reg. \$1.25, für	80c
Herrn Weihnachts-Lakenstrümpfe, reg. 15c, per Stück, jetzt 4 für 25c	

Kußerdem eine sehr große Auswahl in Herren Ringen, Taschenuhren, Maniküre-Schneidern, Strümpfen-Nadeln u. s. w.

THE MAPLE LEAF STORE

# BERGL & KUSCH

Ecke 10th Ave. und Halifax St. Regina, Sask.